

Machine de travail lourde	Marque H O W A G	Type W 3 0 0	Fiche d'homologation n° CH 5563 02
MOYENS D'IDENTIFICATION "W 300" sur plaquette du constructeur, à gauche vers le marchepied "300" de chaque côté devant les portes en préfixe du No de châssis = année du modèle			
Numéro du châssis frappé à gauche, à l'AV latér. sur longeron + sur plaquette du constructeur Signe d'identification du moteur frappé "A 318" à gauche, à l'AV frontal, sur bloc + sur plaq. du constr. Constructeur <u>KOWAG, Motorwagenfabrik AG, Kreuzlingen</u>			
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u> Entraînement <u>a. ttes roues</u> Direction <u>à gauche</u> Assistance _____		MOTEUR Genre <u>V</u> Temps <u>4</u> Marque <u>DODGE</u> Carbur. <u>ess.</u> Type <u>A 318</u>	
Frein de service <u>hydr., à exp. interne, avec assist. par dépress.</u> Frein auxiliaire <u>méc., ruban extér.</u> Ralentisseur _____		Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>8</u> Alésage <u>99,314</u> Course <u>84,125</u>	
Frein stationn ^t . <u>tringle, s. cardan AR</u> Frein pr. rem. _____		Cylindr. <u>5213</u> cm ³ CV-Impôt <u>26,55</u>	
Transmission <u>méc. synchronisée</u> Nombre vit. <u>4x2=8</u>		CV-puiss. <u>165</u> DIN, à <u>3900</u> t/m	
Blocage differ. _____ Crochet rem. _____ Vitesse max. <u>96</u> km/h		Refroidissement <u>eau</u> Bruit <u>80</u> dB (B) à <u>3900</u> t/m	
CARROSSERIE Forme <u>Vhc.-citerne pour</u> Nombre portes <u>2</u> <u>les services du feu</u> bit ouvert _____		Amortissement bruit <u>1 pot 865xØ127</u> (*)	
Nombre de places : Total <u>3</u> ; AV <u>3</u> ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____			
DIMENSIONS		POIDS	
Voie AV <u>1600</u> AR <u>1630</u> Diam. braquage G <u>16,0</u> DR <u>16,7</u>		Avant Milieu Arrière TOTAL	
Empattement <u>3380</u> / (/ /)		A vide <u>2100</u> _____ <u>3800</u> <u>5900</u>	
Dimensions ext. Dimensions int.		Charge utilc _____ _____ _____	
Longueur <u>6130</u>	_____	Poids total <u>2100</u> _____ <u>3800</u> <u>5900</u>	
Largeur <u>2120</u>	_____	Garantie fabr. <u>2100</u> _____ <u>3800</u> <u>5900</u>	
Hauteur <u>2310</u>	_____	Dimens. pneus <u>7.50-16 HD 8 Ply</u> ou <u>7.50-16 XY</u>	
Porte à faux AV <u>1280</u>	_____	Charge p. essieu <u>2100</u> _____ <u>4200</u> _____	
AR <u>1470</u>	_____	de l'ensemble	
lat. _____	_____	Poids maxi remorquable _____ kg	

EQUIPEMENT

Equipelement électrique 12 V

Feux de route 2/SEALED BEAM Avertisseur optique _____
 Feux de croisement 2/ asym. Feux de position 2/BOSCH sép.
 Feux de gabarit _____ Feux de brouillard sur demande
 Avertisseur 1/électrique (1-ton)+ Niv. sonore 90/94 dB/B
 Essuie-glace 2/électriques (2-vit.) Lave-glace oui
 Feux arrières 2/autolamp 450 Catadioptrés 2/sép. Ø 80
 Feux stop 2/combinés Feux de recul 2/séparés
 Eclair. plaque contr. 1/comb.av.feux AR Plaque forme haute/~~XXXXX~~
 Rétroviseur 2/latér. sur aile Indic. vitesse km/h
 Indic. direction clign. 4/avec lampe-témoin
 AV blanc latér. _____ AR rouge
 Avert. clign. _____ Lampes de travail 1/av.témoin
 Feux complémentaires : 2 feux tournants bleus
2/ cales 185 x 125 x 150

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Machine de travail lourde
 Marque & type MOWAG W 300
 Chassis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 5563 02
 Forme de la carr. Vhc.-citerne pour
les services du feu
 Places ass. : Total 3 (2 avant)
 Poids à vide 5900 Carburant essence
 CV 26,55
 Charge utile _____ Cylindrée 5213 cm³
 Poids total 5900 Poids de
 l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:

- *) Atténuation du bruit : Le capot du moteur est garni d'une couche de caoutchouc mousse (env. 40 mm d'épaisseur). Le ventilateur a un diamètre de 400 mm de Ø
 (à l'origine = 450 mm)
 +) Avertisseur : En complément, un avertisseur à compresseur à deux tons alternés
 (soldière et do dièze)

Le bout de l'échelle doit être muni d'un dispositif de protection.

Lieu et date de l'expertise

Kreuzlingen, 1.5.68

La commission d'expertise